

**Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΘΕΑΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΜΕΘΟΔΟΥ
«ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΖΟΥΣΑ ΜΑΘΗΣΗ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗ ΕΜΠΕΙΡΙΑ»**

Ειρηάννα Δραγώνα

Θεατροπαιδαγωγός- Εμφυχώτρια Θεάτρου

[Το κείμενο βασίστηκε στις ιδέες του κειμένου της Α. Βλαβιανού σχετικά με τη χρήση της Λογοτεχνίας στο πλαίσιο της μεθόδου «Μετασχηματίζουσα Μάθηση μέσα από την Αισθητική Εμπειρία»- βλ. <http://artit.eu/gr>]

Στο στάδιο 5^α της μεθόδου, που αφορά στην επεξεργασία έργων τέχνης, προτείνονται τα ακόλουθα για τη χρήση θεατρικών έργων.

Φάση 1

Πρώτη επαφή ή διερευνητικός διάλογος για τα βασικά είδη του θεατρικού λόγου. Ένα θεατρικό έργο μπορεί να έχει μία ή περισσότερες πράξεις, μπορεί να έχει πολλούς, λίγους ή μόνο έναν ήρωα, να έχει διαλόγους και μονολόγους. Επίσης, θα ήταν χρήσιμη και η αναφορά στα θεατρικά είδη (Τραγωδία, Κωμωδία, Μελόδραμα και Δράμα).

Σ' αυτό το σημείο γίνεται και η ιστορική και κοινωνική πλαισίωση του έργου. Δίνονται οι απαραίτητες πληροφορίες για τη χρονολογία, τον τόπο και το συγγραφέα του έργου. Επίσης, αν έχουν επιλεγθεί συγκεκριμένες σκηνές γίνεται η τοποθέτησή τους μέσα στη συνολική υπόθεση και πλοκή.

Ενδεικτικό παράδειγμα

Ως παράδειγμα στην παρακάτω παρουσίαση έχει επιλεγθεί το θεατρικό έργο *Hedda Gabler* του Henrik Ibsen για να εξεταστεί το θέμα «Ταυτότητες/Σχέσεις των δύο φύλων».

Αγγλικός τίτλος: "Hedda Gabler"	
Πρωτότυπος τίτλος	<i>Hedda Gabler</i>
Συγγραφέας	Henrik Ibsen (1828-1906)

Έτος έκδοσης	1890
Χώρα έκδοσης	Νορβηγία
Είδος	Θεατρικό έργο σε τέσσερις πράξεις
<p>Σε μια κοινωνία που ζει μέσα στο συμβατικό ψεύδος, ο θεσμός της οικογένειας κλονίζεται κυρίως, χάρη στην ασυνεννοησία των ανθρώπων. Η Έντα, κόρη στρατηγού, που διάγει έναν ασφυκτικό έγγαμο βίο, συναντάει και πάλι τον παλιό και μόνο γνήσιο έρωτά της. Η αναμέτρησή της με τις αναμνήσεις αλλά και τις προοπτικές για το μέλλον, οδηγούν την Έντα σε πλήρες αδιέξοδο, από το οποίο βγαίνει με τον οδυνηρό τρόπο που επιλέγουν οι απελπισμένοι.</p>	
Θέματα αναφοράς	<ul style="list-style-type: none"> - Ταυτότητες/Σχέσεις των δύο φύλων: Φύλο, Ενδο-οικογενειακές σχέσεις - Ζητήματα ηθικής και Παραβατικότητας: όρια ηθικού και ανήθικου
Πηγή	Ίψεν Χένρικ, <i>ΕΝΤΑ ΓΚΑΜΠΛΕΡ</i> , Μετάφραση ΕΡΡΙΚΟΣ ΜΠΕΛΙΕΣ (Αθήνα: Εκδόσεις Ηριδανός: 2008)
Επιλεγμένο απόσπασμα	ΠΡΩΤΗ ΠΡΑΞΗ: Ο διάλογος μεταξύ της κυρίας Έλβστεντ και της Έντα (σ.43-49)

Φάση 2

Πρώτη ανάγνωση των επιλεγμένων σκηνών (ή μίας σκηνής).

α) Προσωπική επαφή: Ο κάθε εκπαιδευόμενος παίρνει ένα αντίγραφο της υπό εξέταση σκηνής. Χωρίζονται σε ομάδες με αριθμό ατόμων όσοι και οι χαρακτήρες της σκηνής. Σε κάθε ομάδα ο καθένας επιλέγει ένα χαρακτήρα και κάνουν όλοι μαζί ένα «πέραςμα» τη σκηνή (ο κάθε χαρακτήρας διαβάζει τα λόγια που του αντιστοιχούν). Παροτρύνονται να κρατάνε γραπτές σημειώσεις κατά τη διαδικασία για σκέψεις και παρατηρήσεις που κάνουν. Μετά το τέλος της πρώτης ανάγνωσης παρατηρούν συνδυαστικά το επιπρόσθετο υλικό (φωτογραφίες ή βίντεο) και σημειώνουν τυχόν νέες σκέψεις, παρατηρήσεις ή και υποθέσεις.

β) Προσεκτική παρατήρηση:

3.1. Ερωτήσεις παρατήρησης: Ο εκπαιδευτής ενθαρρύνει τους εκπαιδευόμενους να διατυπώσουν τις πρώτες εντυπώσεις τους από το θεατρικό έργο ή σκηνή που διάβασαν και το επιπρόσθετο υλικό, εστιάζοντας το ενδιαφέρον τους στον αριθμό των βασικών χαρακτήρων του κειμένου, στη σημασία της στιγμής ή των επεισοδίων που περιγράφονται, στη χρονική διάρκεια από τη ζωή του ήρωα/των ηρώων που καλύπτει το θεατρικό έργο, στις σκηνοθετικές επιλογές, τα σκηνικά, τα κοστούμια. Έμμεσα, μπορούν να βγουν έτσι σημαντικά συμπεράσματα που αφορούν στο θεατρικό είδος του υπό εξέταση έργου.¹ Η διαδικασία αυτή γίνεται στην ολομέλεια.

3.2. Αναλυτικές ερωτήσεις: Στο συγκεκριμένο στάδιο αυτών των ερωτήσεων, ο εκπαιδευτής καλεί τους εκπαιδευόμενους να επανέλθουν στο θεατρικό κείμενο και να εμβαθύνουν την ανάγνωσή τους, απαντώντας σε ερωτήσεις που αφορούν στα κίνητρα των κεντρικών χαρακτήρων, στις οικογενειακές ή/και κοινωνικές σχέσεις τους, αναλύοντας βασικά χαρακτηριστικά της ψυχολογίας τους, αιτιολογώντας τις αντιδράσεις τους ή εστιάζοντας την προσοχή τους στη σημασία κάποιων στοιχείων του περιβάλλοντος χώρου (έπιπλα, αντικείμενα, τοπία του αστικού ή αγροτικού χώρου). Έμμεσα, μπορούν να βγουν έτσι σημαντικά συμπεράσματα που αφορούν στην εποχή συγγραφής ενός θεατρικού κειμένου, στην πλοκή της ιστορίας που αφηγείται, στα βασικά θέματα που πραγματεύεται και στη συσχέτισή τους με τη σύγχρονη ζωή, δηλαδή στο **ΤΙ**;

Για παράδειγμα: Δείτε το κομμάτι του διαλόγου της Έντας Γκάμπλερ με την κυρία Έλβστεντν από την *Πρώτη Πράξη* τού έργου. Στο συγκεκριμένο διάλογο περιγράφεται από την κα Έλβστεντν το πώς και το γιατί έφυγε από το σπίτι της και εγκατέλειψε τον άντρα της, γεγονός που φαίνομενικά τουλάχιστον σοκάρει την Έντα, καθώς σκέφτεται την κοινωνική κριτική και κατακραυγή.

Οι αναλυτικές ερωτήσεις οδηγούν τους εκπαιδευόμενους τόσο στην καλύτερη κατανόηση του ήρωα, των κινήτρων του και των αντιδράσεών του, όσο και στην αποκρυστάλλωση των κοινωνικών στερεοτύπων που επηρεάζουν τη συμπεριφορά και τις πράξεις του. «Τι πιστεύετε ότι θα πει ο κόσμος για την κα Έλβστεντν που έφυγε από το σπίτι;», «Γιατί είναι τόσο κακό για μια γυναίκα να χωρίσει αν δεν είναι ευτυχισμένη στο γάμο της;», «Πιστεύετε ότι το κοινωνικό προφίλ είναι πιο σημαντικό από την προσωπική ευτυχία;», «Τι προσδοκούσαν οι γυναίκες από τους άντρες εκείνη την εποχή; Αντίστροφα; Σήμερα;» και άλλες. Έτσι, διευκολύνεται η σύνδεση με τα κριτικά ερωτήματα που εξετάζονται και η

συζήτηση μπορεί αρμονικά να οδηγηθεί πχ στο «πώς οικοδομούνται οι συμβατικοί ρόλοι των φύλων μέσα από α) την κοινωνία και β) την οικογένεια;»

3.3. Δημιουργικές ερωτήσεις: Στο τελευταίο στάδιο ερωτήσεων, οι εκπαιδευόμενοι, ανάλογα με το διαθέσιμο χρόνο, μπορούν να επινοήσουν διαφορετικές εκδοχές της πλοκής του θεατρικού κειμένου, αλλάζοντας κάποια επιλογή που έχει κάνει ένας ήρωας ή την αντίδραση κάποιου άλλου ή ακόμα και το ιστορικό και κοινωνικό πλαίσιο του θεατρικού έργου. Αφετηρία για αυτό το στάδιο της επινοήσης θα αποτελέσει το «Μαγικό αν». Πρόκειται για μια τεχνική που χρησιμοποιούσε ο Κωνσταντίν Στανισλάφσκι, με σκοπό να διευκολύνει τους ηθοποιούς του στη διαδικασία πειραματισμού και ανάλυσης των χαρακτήρων. Τι θα γινόταν αν η Έντα Γκάμπλερ δε ζούσε στο Όσλο του 1890 αλλά στην Αθήνα του 1890; Τι θα γινόταν αν η Έντα Γκάμπλερ ζούσε στην Αθήνα του 2014;

Οι εκπαιδευόμενοι συζητούν (είτε σε ομάδες είτε στην ολομέλεια) τις εναλλακτικές προοπτικές και τις συνακόλουθες αλλαγές στην πλοκή της σκηνής που εξετάζεται. Διευκολύνεται έτσι ο διάλογος και η συζήτηση και δίνεται η ευκαιρία στους εκπαιδευόμενους τόσο να έρθουν σε επαφή με περισσότερες προοπτικές του θέματος που εξετάζεται, όσο και να παραθέσουν ενεργά την άποψή τους.

Για παράδειγμα: Έστω ότι έχει επιλεγθεί το ίδιο κομμάτι με το προηγούμενο παράδειγμα (ο διάλογος για την εγκατάλειψη της συζυγικής στέγης από μια γυναίκα την τότε εποχή). Μια αλλαγή θα μπορούσε να είναι η ίδια η χρονολογική μετατόπιση του έργου. «Τι θα γινόταν αν η σκηνή δε λάμβανε χώρα στο Όσλο του 1890 αλλά στην Αθήνα του 1890; Ή ακόμα και στη σημερινή Αθήνα;» ή «Στη σημερινή ελληνική επαρχία;» ή «Πώς θα αντιδρούσε η Έντα στην είδηση της εγκατάλειψης της συζυγικής στέγης από την κα Έλβστεντ αν ζούσε στη σημερινή κοινωνία της Αθήνας;»

Μια τέτοια αλλαγή θα μπορούσε να λειτουργήσει ως έναυσμα για κριτικό στοχασμό συνδέοντας το θεατρικό έργο με το ερώτημα «Ποιές 'όψεις' μπορεί να προσλαμβάνει η ταυτότητα των γυναικών στις σύγχρονες δυτικές κοινωνίες;»

Φάση 3: Δεύτερη ανάγνωση του κειμένου, αξιοποιώντας τα 'κριτικά εργαλεία' που αναπτύχθηκαν μέσα από την προηγούμενη συζήτηση. Σε αυτή τη φάση, η ανάγνωση μπορεί να διακοπεί ή/και να επαναληφθεί επιλεκτικά, ανάλογα με την επιθυμία του εκπαιδευτή ή των εκπαιδευομένων, αν ένα συγκεκριμένο σημείο

εγείρει περαιτέρω διερεύνηση ή αν πρέπει να επιβεβαιωθεί μία παρατήρηση με περισσότερα επιχειρήματα.

Φάση 4: Οι εκπαιδευόμενοι στοχάζονται ο καθένας μόνος του πάνω στο κείμενο ως σύνολο, βασισμένοι στην εμπειρία των προηγούμενων φάσεων.

Φάση 5: Ο διάλογος που ακολουθεί προσφέρει στους εκπαιδευόμενους τη δυνατότητα να συνδέσουν την αισθητική εμπειρία με τις απόψεις και τις ιδέες τους σχετικά με το θέμα που εξετάζεται, τις οποίες είχαν καταθέσει στην αρχή της διαδικασίας, και να επανεξετάσουν κριτικά την ορθότητα ή μη των απόψεων που είχαν ενστερνιστεί πριν την εμπειρία της παρούσας ανάγνωσης.

ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

ARTiT, *Development of Innovative Methods of Training the Trainers – Η Μεθοδολογία και τα Εκπαιδευτικά Γλικά του ARTiT*, Διαθέσιμο στο: <http://artit.eu/gr/ARTiT%20METHODOLOGY%20GR.pdf>, Ημερομηνία πρόσβασης 14/9/2014.

Ibsen, H. (2008). Έντα Γκάμπλερ, Μετάφραση Ερ. Μπελιές. Αθήνα: Ηριδανός.

Κόκκος, Α. (Επιμ.) (2010). *Εκπαίδευση μέσα από τις Τέχνες*. Αθήνα: Μεταίχμιο.

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Ναι, ερχόταν κάθε μέρα. Αφού έκανε μαθήματα στα παιδιά!
Γιατί εγώ δεν πρόφταινα, με τις δουλειές του σπιτιού.

ΕΝΤΑ

Φυσικά. Κι ο άντρας σου; Η δουλειά του τον ανάγκαζε να
λείπει συχνά, ε;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Ναι, γιατί όπως ξέρετε... Ξέρεις, ο ειρηνοδίκης τριγυρνάει συ-
νέχεια σε όλο το νομό.

ΕΝΤΑ

*(Γέρνει και ακουμπάει στο μπράτσο της πολυθρόνας της Κυρίας
Έλβστεντ)* Καημένη μου Τέα, γλυκιά μου Τέα, τώρα θα μου τα
πεις όλα! Με κάθε λεπτομέρεια!

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Ωραία. Ρώτα με.

ΕΝΤΑ

Τι άνθρωπος είναι ο άντρας σου; Θέλω να πω, στην καθημερι-
νότητά του. Είναι καλός μαζί σου;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Οι προθέσεις του είναι πάντα καλές.

ΕΝΤΑ

Μου φαίνεται πως είναι πολύ μεγάλος για σένα. Θα πρέπει να
έχετε τουλάχιστον είκοσι χρόνια διαφορά.

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

(Ενοχλημένη) Κι αυτό ακόμα. Έχουνε μαζευτεί πολλά. Σ' αυτόν
τον άνθρωπο, κάθε τι μου είναι ανυπόφορο. Δεν ταιριάζουμε κα-
θόλου και σκεφτόμαστε τελείως διαφορετικά. Στα πάντα.

ΕΝΤΑ

Όμως σ' αγαπάει. Με τον τρόπο του, βέβαια.

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Δεν ξέρω. Μάλλον με θέλει γιατί του είμαι χρήσιμη και του κοστίζω ελάχιστα. Είμαι φτηνή.

ΕΝΤΑ

Μη γίνεσαι ανόητη!

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

(Κουνάει το κεφάλι της) Έτσι είναι και δεν αλλάζει. Γιατί αυτός δεν αγαπάει κανέναν εκτός από τον εαυτό του. Μπορεί και τα παιδιά του, αλλά πολύ λίγο.

ΕΝΤΑ

Αγαπάει και τον Έιλερτ Λέμπποργκ, Τέα μου.

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

(Την κοιτάζει) Τον Έιλερτ Λέμπποργκ; Γιατί το λες αυτό;

ΕΝΤΑ

Γιατί σ' έστειλε ολόκληρο ταξίδι να τον βρεις... (Χαμογελάει ανεπαίσθητα) Αυτό δεν είπες πριν από λίγο στον Τέσμαν;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

(Κουνιέται νευρικά στο κάθισμά της) Έτσι είπα; Έτσι θα είναι. (Ξεσπάει, αλλά μιλάει χαμηλόφωνα) Θα σου πω τι συμβαίνει — έτσι κι αλλιώς δεν θα μείνει κρυφό.

ΕΝΤΑ

Μα, Τέα...

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Ο άντρας μου δεν ξέρει πως έχω έρθει εδώ.

ΕΝΤΑ

Τι! Δεν το ξέρει ο άντρας σου;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Όχι, βέβαια! Δεν ήτανε στο σπίτι – είχε πάει περιοδεία στο νομό. Ω, δεν άντεχα άλλο, Έντα. Μου ήταν αδύνατον. Ένιωθα τόσο μόνη εκεί πάνω...

ΕΝΤΑ

Συνέχισε.

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Μάζεψα δυο-τρία απαραίτητα κι έφυγα κρυφά από το σπίτι.

ΕΝΤΑ

Χωρίς να ειδοποιήσεις κανέναν;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Ναι. Και πήρα το τρένο κι ήρθα εδώ.

ΕΝΤΑ

Τέα! Πώς βρήκες το θάρρος;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

(Σηκώνεται και βηματίζει στο δωμάτιο) Τι άλλο μπορούσα να κάνω;

ΕΝΤΑ

Και τι θα πει ο άντρας σου άμα γυρίσεις;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

(Κοντά στο τραπέζι, την κοιτάζει) Άμα γυρίσω πού; Σ' εκείνον;

ΕΝΤΑ

Ε, βέβαια.

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Δεν θα γυρίσω ποτέ σ' εκείνον!

ΕΝΤΑ

(Σηκώνεται και την πλησιάζει) Θεε να πεις ότι έφυγες για πάντα;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Ναι. Δεν μπορούσα να κάνω αλλιώς.

ΕΝΤΑ

Κι έφυγες, έτσι, στα φανερά;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Αυτά τα πράγματα δεν μένουν κρυφά για πολύ καιρό.

ΕΝΤΑ

Και τι θα πει ο κόσμος;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Ο κόσμος ας πει ό,τι θέλει. *(Κάθεται στον καναπέ αποκαμωμένη και θλιμμένη)* Εγώ έκανα αυτό που έπρεπε.

ΕΝΤΑ

(Μετά από σύντομη σιωπή) Και τώρα τι σκέφτεσαι; Πώς θα ζήσεις;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Δεν ξέρω. Το μόνο που ξέρω είναι πως θέλω να βρίσκομαι στο μέρος που είναι ο Έιλερτ Λέβμποργκ... Αν θέλω να ζω πραγματικά.

ΕΝΤΑ

(Τραβάει μια καρέκλα από το τραπέζι, κάθεται κοντά στην Κυρία Έλβστεντ, και της χαϊδεύει τα χέρια) Πες μου, Τέα, πώς άρχισε αυτή η... φιλία ανάμεσα σ' εσένα και στον Έιλερτ Λέβμποργκ;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Σιγά-σιγά. Με τον καιρό απέκτησα ένα είδος επιρροής απάνω του.

ΕΝΤΑ

Ναι, ε;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Έκοψε τις παλιές του συνήθειες. Όχι επειδή του το ζήτησα εγώ. Μάλλον κατάλαβε πως δεν άρεσαν σ' εμένα. Και τις έκοψε.

ΕΝΤΑ

(Κρύβει ένα αυθόρμητο ειρωνικό μειδίαμα) Μπράβο, Τέα μου! Όστε τον ξανάφερες στο σωστό δρόμο!

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Έτσι, τουλάχιστον, λέει ο ίδιος. Όμως κι εκείνος μου έδωσε άλλη υπόσταση. Μ' έμαθε να σκέφτομαι και να καταλαβαίνω ένα σωρό πράγματα.

ΕΝΤΑ

Δηλαδή έκανε και σ' εσένα μάθημα, όπως στα παιδιά του Έλβστεντ;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Όχι ακριβώς. Αλλά μου μιλούσε — ω, δεν μπορείς να φανταστείς για πόσα πράγματα! Κι αργότερα μου επέτρεψε να δουλεύω μαζί του. Υπέροχες μέρες εκείνες! Μ' άφηνε να τον βοηθάω στη δουλειά του!

ΕΝΤΑ

Τι εννοείς;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Όποτε έγραφε κάτι, δουλεύαμε μαζί.

ΕΝΤΑ

Σαν δυο καλοί σύντροφοι;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

(Ζωηρά) Σύντροφοι! Ναι, ακριβώς, Έντα! Την ίδια λέξη χρη-

σιμοποιούσε κι αυτός. Κανονικά θα έπρεπε να νιώθω πολύ ευτυχισμένη, όμως δεν μπορώ. Δεν ξέρω πόσο θα κρατήσει αυτό.

ΕΝΤΑ

Δεν του έχεις και πολλή εμπιστοσύνη.

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

(Θλιμμένη) Υπάρχει κάτι ανάμεσά μας: η σκιά μιας άλλης γυναίκας.

ΕΝΤΑ

(Έντονα) Ποιανής;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Δεν ξέρω. Κάποιας από το παρελθόν. Μιας γυναίκας που δεν μπόρεσε να ξεχάσει.

ΕΝΤΑ

Τι σου έχει πει γι' αυτήν;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Τίποτα ιδιαίτερο. Μόνο μια φορά πέταξε κάτι — έτσι, αόριστα.

ΕΝΤΑ

Τι;

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Κάτι... Ότι, άμα της είπε πως χωρίζουν, εκείνη έβγαλε πιστόλι να τον σκοτώσει.

ΕΝΤΑ

(Ψυχρή, με αυτοκυριαρχία) Βλακείες! Αυτά δεν γίνονται στους κύκλους μας!

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Σωστά. Γι' αυτό θα είναι μάλλον εκείνη η κοκκινομάλλα τραγουδίστρια, που...

ΕΝΤΑ

Ναι, αυτή θα είναι.

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Θυμάμαι, λέγανε τότε, ότι πάντα είχε μαζί της γεμάτο πιστόλι.

ΕΝΤΑ

Άρα, αυτή θα είναι.

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

Όμως ξέρεις τι έμαθα, Έντα; Ότι γύρισε και μένει εδώ. Αχ, μ' έχει πιάσει απελπισία!

ΕΝΤΑ

(Κοιτάζει προς το πίσω δωμάτιο) Σσσςς! Έρχεται ο Τέσμαν. (Σηκώνεται και ψιθυρίζει) Πρόσεχε, Τέα, απ' όσα είπαμε, κουβέντα σε κανέναν!

ΚΥΡΙΑ ΕΛΒΣΤΕΝΤ

(Πετάγεται όρθια) Εννοείται! Για όνομα του Θεού!

